



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60092-507:2001
01-september-2001

Electrical installations in ships - Part 507: Pleasure craft

Electrical installations in ships -- Part 507: Pleasure craft

Elektrische Anlagen auf Schiffen -- Teil 507: Yachten

Installations électriques à bord des navires -- Partie 507: Navires de plaisance

ITEN STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60092-507:2000

[SIST EN 60092-507:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

ICS:

47.020.60	Ò\ d ä } æ] ^ { æ ç ä å	Electrical equipment of ships and of marine structures
47.080	[] ã	Small craft

SIST EN 60092-507:2001 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60092-507:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60092-507

April 2000

ICS 47.020.60

English version

**Electrical installations in ships
Part 507: Pleasure craft
(IEC 60092-507:2000)**

Installations électriques
à bord des navires
Partie 507: Navires de plaisance
(CEI 60092-507:2000)

Elektrische Anlagen auf Schiffen
Teil 507: Yachten
(IEC 60092-507:2000)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60092-507:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

This European Standard was approved by CENELEC on 2000-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 18/873/FDIS, future edition 1 of IEC 60092-507, prepared by IEC TC 18, Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60092-507 on 2000-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2001-01-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2003-04-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.
Annexes designated "informative" are given for information only.
In this standard, annex ZA is normative and annexes A and B are informative.
Annex ZA has been added by CENELEC.

iTeh STANDARD PREVIEW

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60092-507:2000 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN 60092-507:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications
with their corresponding European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050	Series	International Electrotechnical Vocabulary	-	-
IEC 60065 (mod)	1998	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	EN 60065 + corr. June	1998 1999
IEC 60079	Series	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres	EN 50014 & related ENs EN 60079	Series
IEC 60092	Series	Electrical installations in ships	-	-
IEC 60092-101	1994	Part 101: Definitions and general requirements	-	-
IEC 60092-301	1980	Part 301: Equipment - Generators and motors	-	-
IEC 60092-302	1997	Part 302: Low-voltage switchgear and controlgear assemblies	-	-
IEC 60092-303	1980	Part 303: Equipment - Transformers for power and lighting	-	-
IEC 60092-306	1980	Part 306: Equipment - Luminaires and accessories	-	-
IEC 60092-307	1980	Part 307: Equipment - Heating and cooking appliances	-	-
IEC 60092-350	1988	Part 350: Low-voltage shipboard power cables - General construction and test requirements	-	-
IEC 60092-352	1997	Part 352: Choice and installation of cables for low-voltage power systems	-	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60228 (mod)	1978	Conductors of insulated cables First supplement: Guide to the dimensional limits of circular conductors	HD 383 S2 ¹⁾	1986
IEC 60309-2	1997	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories	EN 60309-2	1998
IEC 60332-1 ²⁾	1993	Tests on electric cables under fire conditions Part 1: Test on a single vertical insulated wire or cable	-	-
IEC 60332-3	1992	Part 3: Tests on bunched wires or cables	HD 405.3 S1	1993
IEC 60364 (mod) Series		Electrical installations of buildings	HD 384	Series
IEC 60364-7-709	1994	Part 7: Requirements for special installations or locations -- Section 709: Marinas	-	-
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993
IEC 60533	1999	Electrical and electronic installations in ships Electronic compatibility	-	-
IEC 60536	1976	Classification of electrical and electronic equipment with regard to protection against electric shock	HD 366 S1	1977
IEC 60724	1984	Guide to the short-circuit temperature limits of electric cables with a rated voltage not exceeding 0,6/1,0kV	-	-
IEC 60742 (mod)	1983	Isolating transformers and safety isolating transformers - Requirements	EN 60742 ³⁾	1995
IEC 60898	1995 ⁴⁾	Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations	-	-
IEC 60934 (mod)	1993	Circuit-breakers for equipment (CBE)	EN 60934 + A11	1994 1998

1) HD 383 S2 includes supplement A:1982 to IEC 60228.

2) EN 50265-1:1998 and EN 50265-2-1:1998, which are related to IEC 60332-1:1993, apply.

3) EN 60742 includes A1:1992 to IEC 60742.

4) IEC 60898:1987 + corrigendum May 1988 + A2:1990 + A3:1990 + corrigendum August 1990, mod., are harmonized as EN 60898:1991. This European Standard applies with its corrigendum October 1991 and its amendments A1:1991 (IEC/A1:1989) and A11:1994 up to A19:2000.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60945	1996	Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems General requirements - Methods of testing and required test results	EN 60945	1997
IEC 60947(mod) Series	Series	Low-voltage switchgear and controlgear	EN 60947	Series
IEC 61140	1997	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60092-507:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60092-507:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60092-507

Première édition
First edition
2000-02

Installations électriques à bord des navires –

Partie 507:
Navires de plaisance

iTeh STANDARD PREVIEW

Electrical installations in ships –
(standards.iteh.ai)

Part 507:
Pleasure craft

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

© IEC 2000 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: inmail@iec.ch

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

V

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	9
INTRODUCTION	11
Clause	
1 Scope	13
2 Normative references	13
3 Definitions	17
4 General requirements and conditions	19
4.1 Ratings	19
4.2 Generators	19
4.3 Ambient air and cooling water temperature	19
4.4 Inclination of craft	21
4.5 Materials	21
4.6 Voltage and frequency variations	21
4.6.1 AC systems	21
4.6.2 DC systems	21
4.7 Electrical apparatus for explosive gas atmospheres	21
4.8 Electrical fittings and cables attached to structures of another metal	23
4.9 Equipment enclosure and location	23
4.10 Magnetic compasses	23
4.11 Electromagnetic compatibility	23
4.12 Emergency services	23
5 Distribution systems	25
5.1 Standard d.c. distribution systems	25
5.2 Standard a.c. distribution systems	25
5.3 Earthed distribution systems	27
5.4 Balance of loads	27
5.4.1 Balance of load in a three-wire d.c. system	27
5.4.2 Balance of load in three-phase a.c. systems	27
5.5 Final circuit	27
5.6 Socket-outlets	27
5.7 Shore connection	27
5.8 Navigation lights	29
5.9 Radio and navigation equipment	31
5.10 Internal communication circuits	31
6 Diversity (demand) factor	31
6.1 Final circuits	31
6.2 Circuits other than final circuits	31
6.3 Application of diversity (demand) factors	31
6.4 Motor power circuits	31

Clause	Page
7 Protection against electric shock.....	33
7.1 Protection against direct contact.....	33
7.2 Protection against indirect contact.....	33
7.2.1 Protection by automatic disconnection of supply.....	33
7.2.2 Protection by use of class II equipment.....	35
7.2.3 Protection by electrical separation.....	35
8 Degree of protection.....	35
8.1 General degree of protection provided by enclosures.....	35
8.2 Protection from dripping water.....	35
8.3 Cable entry.....	37
9 Cables.....	37
9.1 Selection of cable.....	37
9.2 Conductors.....	37
9.3 Protective coverings.....	37
9.4 Determination of the cross-sectional areas of conductors.....	39
9.5 Current ratings for continuous service.....	39
9.6 Correction factors for different ambient air temperatures.....	41
9.7 Correction factors for cable bunching.....	43
9.8 Correction factors for non-continuous service.....	43
9.9 Parallel connection of cables.....	45
9.10 Segregation of circuits.....	45
10 Protection against overcurrent.....	45
10.1 General.....	45
10.2 Special applications.....	47
10.3 Overload protection.....	47
11 Measuring instruments.....	47
11.1 Instruments for d.c. generators.....	47
11.2 Instruments for a.c. generators.....	49
12 Equipment.....	49
12.1 Generators and motors.....	49
12.2 Solar generators.....	49
12.3 Transformers.....	49
12.4 Switchgear and controlgear assemblies.....	49
12.5 Accumulator batteries.....	51
12.6 Battery chargers.....	51
12.7 Engine starting system.....	51
12.8 Luminaires.....	51
12.9 Heating and cooking appliances.....	53
13 Installation.....	53
13.1 Earthing.....	53
13.2 Cables.....	53
13.3 Accumulator (storage) batteries.....	55
13.4 Location of vented batteries.....	55
13.5 Transformers.....	57
13.6 Convertors/inverters.....	57
13.7 Heating and cooking appliances.....	57

Clause	Page
13.8 Lightning protection.....	57
13.9 Connections.....	59
13.10 Isolation and switching-off.....	59
14 Testing.....	59
14.1 General.....	59
14.2 Insulation resistance	59
14.3 Switchboards, section boards and distribution boards	61
14.4 Lighting and power circuits.....	61
14.5 Switchgear.....	61
14.6 Generators and motors	61
14.7 Lighting, heating and galley equipment	61
14.8 Voltage drop	61
14.9 Navigation, control, instrumentation and communication systems.....	61
14.10 Internal communication circuits	63
14.11 Earthing	63
Annex A (informative) Connection between marina and pleasure craft	65
Annex B (informative) Electromagnetic interference (EMI) matrix	67
Bibliography.....	69

SIST EN 60092-507:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9269f03-4b52-434e-928b-58afb21b2702/sist-en-60092-507-2001>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL INSTALLATIONS IN SHIPS –

Part 507: Pleasure craft

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60092-507 has been prepared by IEC technical committee 18: Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
18/873/FDIS	18/882/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

Annexes A and B are for information only.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2005-06. At this date, the publication will be:

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.